

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор (декан факультета)

«      »                      2011 года

**ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**СД.03.2 Практикум по культуре речевого общения  
(второй иностранный язык), 4 курс**

## Содержание

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ .....	3
Список основной и дополнительной литературы .....	9

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор (декан факультета)

«\_\_» \_\_\_\_\_ 2011 года

**ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
СД.03.2 Практикум по культуре речевого общения  
(второй иностранный язык), 4 курс

## **1. Цели и задачи дисциплины:**

Данный курс имеет целью формирование базового уровня владения языком в социально-бытовой и социально-культурной сферах общения.

Основная цель курса – овладение английским языком как средством межкультурной коммуникации, повышение общей культуры и кругозора студентов, а также лингвистической и коммуникативной компетенции, ознакомление студентов с образцами английской поэзии, развитие творческих способностей студентов.

### **Задачи состоят в следующем:**

- Дальнейшее развитие умений во всех видах речевой деятельности.

#### **Говорение:**

- Развитие навыков частично-подготовленной и неподготовленной речи;
- развитие речевых экспрессивных лексико-грамматических умений;
- формирование навыков краткого сообщения по предложенным ситуациям, умение вести беседу на языке на повседневные темы;
- развитие умений адекватного устного и письменного перевода текстов среднего уровня сложности;
- развитие умений кратко излагать в устном и письменном виде основное содержание текста в пределах пройденных тем, умения использовать полученную информацию в разных видах речевой деятельности;
- дальнейшее совершенствование умения свободного монологического высказывания, как подготовленного, так и неподготовленного в заданной коммуникативной сфере общения (семейной, социально-культурной, социально-бытовой);
- развитие умения свободного диалогического общения по заданной тематике.

#### **Чтение:**

- Развитие навыков чтения художественных произведений английских и американских авторов, формирование способности воспринимать художественное произведение во всем его многообразии;
- развитие умения давать лексико-грамматический анализ текста, выявление в отдельных случаях подтекста, толкование имеющихся в нем реалий;
- развитие умений анализировать особенности языка и стиля автора;
- овладение чтением как средством самостоятельной познавательной деятельности;
- формирование навыков чтения и понимания текстов разговорно-бытового характера, обучение различным типам репродуцирования текстов;
- дальнейшее развитие техники чтения на языковом, речевом и тематическом материалах.

#### **Аудирование:**

- Дальнейшее развитие аудитивных умений, овладение навыками получения информации на слух;
- развитие умения полностью осмыслить и понять звуковое сообщение с целью использования полученной информации в других видах речевой деятельности;
- развитие языковой догадки.

#### **Письменная речь:**

- Дальнейшее развитие техники письма на языковом, речевом и тематическом материалах;
- развитие умения письменной речи как таковой, связанное с логически правильным и стилистически обоснованным выражением мыслей в письменной форме в соответствии с конкретной ситуацией (реферирование, конспектирование, сочинение, заключение, объявление, реклама и т.п.).

## 2. Требования к уровню освоения содержания дисциплины:

К концу четвертого года обучения студенты должны уметь выражать свои мысли как в монологической, так и в диалогической речи в рамках изученного грамматического и лексического материала; уметь читать английский аутентичный (в том числе и художественный) текст с полным пониманием основного содержания; уметь передать содержание текста на английском языке в свободной (устной и письменной) форме.

## 3. Объем дисциплины и виды учебной работы:

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		VII	VIII
Общая трудоемкость дисциплины	504	249	255
Аудиторные занятия	234	114	120
Практические занятия	234	114	120
Самостоятельная работа	270	135	135
Вид итогового контроля		экзамен	экзамен

## 4. Содержание дисциплины:

Практика речи	Грамматика
1. Painting, Arts 2. Cinema, Theatre 3. Education, Problems of Modern School 4. Literature, Books	1. Subjunctive Mood: conditional clauses 2. Non-finite forms of the verb 3. Complex Object

### 4.1. Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план):

№	Раздел дисциплины	Практические занятия
1.	Painting, Arts. Subjunctive Mood: conditional clauses.	56
2.	Cinema, Theatre. Non-finite forms of the verb.	58
3.	Education, Problems of Modern School. Non-finite forms of the verb.	60
4.	Literature, Books. Complex object.	60

### 4.2. Содержание разделов дисциплины:

1) Painting, Arts. Different kinds of Arts: Painting, Sculpture etc. Famous English artists. Famous Russian artists. Famous artists of the world. Famous masterpieces of the world. Different styles of painting. Trends in painting. Describing a picture. London and Russian Museums and Art Galleries. My favourite artist.

The system of tenses. Subjunctive Mood: conditional clauses.

2) Cinema, Theatre. The role of cinema in our life. Types of films. My favourite film. Different movie awards. Oscar. Hollywood. Famous actors and actresses. My favourite actor/actress. My favourite film. Theatre in England and Russia. Theatre interior. Types of plays. Acting on the stage. Problems of modern theatre. Broadway. Describing the play.

Non-finite forms of the verb.

3) Education, Problems of Modern School. Education in England, Russia and the USA. Different types of schools. The school of the future. Ideal teacher.

Non-finite forms of the verb.

4) Literature, Books. Literature in Great Britain, the USA and Russia. Famous English, American and Russian writers. Classic and modern literature. Styles and genres. My favourite writer. My favourite book.

Complex object.

## **5. Лабораторный практикум - не предусмотрен**

## **6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **6.1. Рекомендуемая литература**

#### **а) Основная литература:**

- 1) Аракин, В. Д. Практический курс английского языка. 3 курс : учебник для вузов / [В. Д. Аракин, И. А. Новиков, О. В. Афанасьева и др.] ; под ред. В. Д. Аракина. -4-е изд., перераб. и доп.-М.: ВЛАДОС, 2008. - 430 с.

#### **б) Дополнительная литература:**

1. Ананьева, Л.Г. Практическая грамматика английского языка: Неличные формы глагола: учебное пособие / Л.Г. Ананьева, Е.М. Саржина. – Томск: Изд-во ТГПУ, 2009. – 122 с.
2. Аракин, В. Д. Практический курс английского языка. 4 курс : учебник для вузов / [В. Д. Аракин, И. А. Новиков, Г. В. Аксенова-Пашковская и др.] ; под ред. В. Д. Аракина. -Изд.5-е, перераб. и доп.-М.: ВЛАДОС, 2006. - 350 с.
3. Грамматика английского языка=A Grammar of the English Language: учебное пособие для педагогических институтов: на английском языке / В.Л. Каушанская, Р.Л. Ковнер, О.Н. Кожевникова и др.; под ред. Е.В. Ивановой. - 5-е изд., испр. и доп. - М.: Айрис-пресс, 2009. - 381 с.
4. Лисицина, Н. И. Грамматика английского языка. Сослагательное наклонение : учебное пособие / Н. И. Лисицина. - Томск: издательство ТГПУ, 2006. - 145 с.

### **6.2. Средства обеспечения освоения дисциплины:**

- раздаточный материал;
- тематические карточки со словами;
- схемы, таблицы.

### **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

- специально оборудованные аудитории;
- компьютерный класс (12 компьютеров);
- демонстрационное оборудование (экран и проектор);
- телевизор;
- магнитофон;
- DVD-плеер.

## **8. Методические рекомендации и указания по организации изучения дисциплины**

### **8.1. Методические рекомендации преподавателю**

На втором иностранном языке обучение не делится на аспекты, материал прорабатывается в комплексе

Весь материал отрабатывается фонетически, грамматически и лексически.

Проводится целенаправленная работа, как над монологической, так и над диалогической речью.

Уделяется внимание реферированию текстов с грамматическими структурами.

Основная задача – выведение всех грамматических и лексических структур в речь.

Использование грамматического и лексического материала в диалогах.

### **8.2. Методические указания для студентов**

#### **8.2.1. Образец экзаменационного билета**

1. Read and render the English text.
2. Listening comprehension test.
3. Grammar and vocabulary test.

#### **8.2.2. Образец экзаменационного теста**

#### **I. Replace the underlined words by their synonyms:**

- 1) History and Literature are among the Humanities.

- 2) Tears brought her no comfort.
- 3) The exhibition is sure to attract crowds.
- 4) Gainsborough's pictures are in the combination of colors where blue and green predominate.
- 5) He's been feeling in low spirits lately.
- 6) She will certainly cope with the work.
- 7) The department store has a good choice of hats.
- 8) I wish he would come to the essential thing.
- 9) Don't waste time imagining.
- 10) He suffered from permanent sleeplessness.

**II. Translate the following sentences into Russian:**

- 11) Mr. Smith has many interesting stories of his travels if you can draw him out.
- 12) The novel pictures life in Russia before the Revolution.
- 13) She has very little color today.
- 14) Don't mix up these two words.
- 15) At the beginning of his career Andrew Manson never followed the line of least resistance.

**III. Match the definitions with the words:**

- |   |               |
|---|---------------|
| 16) to take another's place on duty;                      | a) artificial |
| 17) not natural;  | b) conscious  |
| 18) one of the series of numbered classes;                | c) to relieve |
| 19) having the power to know that one can think and feel; | d) reflect    |
| 20) to think back, to ponder, to meditate                 | e) size       |

**IV. Translate the following sentences into English:**

- 21) Зеркало отражало её лицо.
- 22) Она была без сознания, пока доктор не поставил ей укол.
- 23) Он вне подозрений.
- 24) Новости в газетах часто приукрашивают.
- 25) Подвинь стул ближе к столу.

**V. State the type of the adverbial clause.**

- |                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| a) conditional sentence          | e) comparison or manner             |
| b) predicative clause            | f) subject clause                   |
| c) adverbial modifier of purpose | g) adverbial modifier of concession |
| d) object clause                 |                                     |

- 26) The girl looked as if she were about to cry.
- 27) It is desirable that he should come.
- 28) I warned her to stay at home lest she should get onto trouble.
- 29) He spoke as if he had known him for years.
- 30) If I had a lot of money, I'd go to Britain.
- 31) I wish I were younger.
- 32) No matter how tired he may be, he will go to the concert.

**VI. Replace the infinitives in brackets by the correct form of the subjunctive Mood.**

- 33) If I had consulted my own interests, I (never come) here.
- 34) He looked as if he (know) the truth.
- 35) It is high time you (change) your opinion on him.
- 36) I wish Peter (not live) so far away from the town centre.
- 37) If I were you, I (go) to the hospital right now.
- 38) He feared lest his secret (discover).
- 39) It is desirable that she (marry) this respectable man.
- 40) I wish you (stop) smoking so much.

**VII. Translate the following sentences into English:**

- 41) Жаль, что я не сказала правды.

- 36) I wish Peter (not live) so far away from the town centre.  
37) If I were you, I (go) to the hospital right now.  
38) He feared lest his secret (discover).  
39) It is desirable that she (marry) this respectable man.  
40) I wish you (stop) smoking so much.

**VII. Translate the following sentences into English:**

- 41) Жаль, что я не сказала правды.  
42) Если бы я знал о твоём приезде, я бы встретил тебя на вокзале.  
43) Она улыбнулась мне по-дружески (to smile at smb. in a friendly way) , как будто действительно была рада меня видеть.  
44) Я оставил ей записку, чтобы она знала, где я.  
45) Вы бы заметили эту ошибку, если бы были внимательнее.

**VIII. Correct the mistakes in each sentence:**

- 46) It is time I go home.  
47) I wish I have a motorbike.  
48) Our life goes on as if nothing happens.  
49) If she studied more, she gets good marks.  
50) If we had played better, we wouldn't lose the game yesterday.

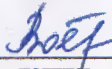
**8.2.3. Образцы экзаменационных ситуаций для говорения:**

- 1) You are a young man, and your hobby is painting. But the style you have chosen is "graffiti", and instead of canvas you prefer to use fences and walls of the houses. The police and other people do not share your point of view. Can you prove that any modern style should have a chance for existence?  
2) You decided to take up arts, painting in particular. But you are not sure if you have enough talent or skill to create a real masterpiece. What to your opinion distinguishes the real master among other painters? What is important in painting?

Программа составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по направлению подготовки 620100 – Лингвистика и межкультурная коммуникация, (специальность 031202.65 — Перевод и переводоведение).

Программу составила:

старший преподаватель кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации

  
\_\_\_\_\_ /Н.Б. Воевода/  
подпись

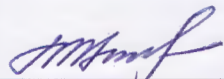
Программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, протокол №1 от «29» августа 2011 г.

Зав. кафедрой   
\_\_\_\_\_ /Л.Г. Ананьева/  
подпись

Программа учебной дисциплины одобрена методической комиссией факультета иностранных языков ТГПУ

Председатель методической комиссии ФИЯ   
\_\_\_\_\_ /С.М. Кошкарлова/  
подпись

Согласовано:

Декан ФИЯ   
\_\_\_\_\_ /И.Е. Высотова /



## Список основной и дополнительной литературы

### *Основная литература:*

- 1) Аракин, В. Д. Практический курс английского языка. 3 курс : учебник для вузов / [В. Д. Аракин, И. А. Новиков, О. В. Афанасьева и др.] ; под ред. В. Д. Аракина.-4-е изд., перераб. и доп.-М.: ВЛАДОС, 2008. - 430 с.

### *Дополнительная литература:*

1. Ананьева, Л.Г. Практическая грамматика английского языка: Неличные формы глагола: учебное пособие / Л.Г. Ананьева, Е.М. Саржина. – Томск: Изд-во ТГПУ, 2009. – 122 с.
2. Аракин, В. Д. Практический курс английского языка. 4 курс : учебник для вузов / [В. Д. Аракин, И. А. Новиков, Г. В. Аксенова-Пашковская и др.] ; под ред. В. Д. Аракина.-Изд.5-е, перераб. и доп.-М.: ВЛАДОС, 2006. - 350 с.
3. Грамматика английского языка=A Grammar of the English Language: учебное пособие для педагогических институтов: на английском языке / В.Л. Каушанская, Р.Л. Ковнер, О.Н. Кожевникова и др.; под ред. Е.В. Ивановой. - 5-е изд., испр. и доп. - М.: Айрис-пресс, 2009. - 381 с.
4. Лисицина, Н. И. Грамматика английского языка. Сослагательное наклонение : учебное пособие / Н. И. Лисицина. - Томск: издательство ТГПУ, 2006. - 145 с.